

Assemblée des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

5 octobre 2022
Français
Original : anglais

Vingtième Assemblée

Genève, 21-25 novembre 2022

Point 16 de l'ordre du jour provisoire

Questions relatives aux préparatifs de la vingt et unième Assemblée des États parties et de la cinquième Conférence d'examen et durée de celles-ci

Coûts estimatifs de la cinquième Conférence des États parties chargée de l'examen de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

Note du secrétariat

1. La quatrième Conférence des États parties chargée de l'examen de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, qui s'est tenue à Oslo du 26 au 29 novembre 2019, a décidé que la cinquième Conférence d'examen se tiendrait à la fin de l'année 2024¹. Conformément à la pratique établie, la vingtième Assemblée des États parties (Genève, 21-25 novembre 2022) devrait convenir de la tenue à Genève de deux réunions du Comité préparatoire avant la cinquième Conférence d'examen en 2024.
2. Le présent document, qui est soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de la Conférence et des réunions du Comité préparatoire (services de conférence et autres services), qui s'élèvent à **862 500** dollars des États-Unis. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts. Il convient de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la Conférence, quand le volume de travail exact sera connu. Les éventuels ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors calculés en conséquence.
3. En ce qui concerne les dispositions financières, il est rappelé que, conformément au paragraphe 1 de l'article 14 de la Convention, « les coûts [...] seront assumés par les États parties et les États non parties à la présente Convention participant [aux] assemblées ou conférences selon le barème dûment ajusté des quotes-parts des Nations Unies ».
4. Comme les préparatifs de la cinquième Conférence d'examen supposent des débours préalables et que les frais occasionnés par la tenue de ladite Conférence et des réunions du Comité préparatoire ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, le Secrétariat établira des avis de recouvrement qui seront envoyés dès que les États parties, à leur vingtième Assemblée, auront accepté les coûts estimatifs fournis ci-après, conformément à la pratique établie.
5. Il incombera aux États parties de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

¹ Document final, APLC/CONF/2019/5, par. 34 ii).



| Titre de la session : | | Cinquième Conférence des États parties chargée de l'examen de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction | | | | | | |
|---|---------------------|--|--|----------------------------|--|------------------|--------|----------------|
| Dates : | | Lieu à déterminer, novembre-décembre 2024 (5 jours sans comptes rendus analytiques) | | | | | | |
| | | (en dollars des États-Unis) | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Services de conférence | Service des séances | Documentation à établir avant la session | Documentation à établir au cours de la session | Comptes rendus analytiques | Documentation à établir après la session | Services d'appui | Divers | Total |
| | | | | | | | | |
| Interprétation et service des séances | 195 900 | | | | | | | 195 900 |
| Traduction, reproduction et distribution | | 340 100 | 5 800 | | 11 300 | | | 357 200 |
| Services d'appui | | | | | | | | - |
| Divers¹ | | | | | | | 90 800 | 90 800 |
| Total | 195 900 | 340 100 | 5 800 | - | 11 300 | - | 90 800 | 643 900 |
| A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) | | | | | | | | 643 900 |
| B. Coûts autres que ceux des services de conférence | | | | | | | | |
| <i>1) Matériel et fournitures</i> | | | | | | | | 2 000 |
| <i>2) Frais de voyage pour la mission de planification (1 fonctionnaire pour 2 missions de 3 jours)</i> | | | | | | | | 8 400 |
| <i>3) Frais de voyage pour le personnel de l'ONU basé à Genève (2 fonctionnaires pendant 10 jours)</i> | | | | | | | | 11 900 |
| Total partiel | | | | | | | | 22 300 |
| <i>Dépenses d'appui aux programmes (13 % de B)</i> | | | | | | | | 2 900 |
| Total partiel B | | | | | | | | 25 200 |
| C. Provision pour imprévus | | | | | | | | 100 400 |
| Total général (arrondi) A + B + C | | | | | | | | 769 500 |
| ¹ Secrétaire : (1 x 90 jours) : 36 900 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 5 jours) : 1 350 dollars ; voyage du (de la) fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents : 4 700 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières : 47 900 dollars. | | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|--|--|---|---|-----------------------------------|---|-------------------------|---------------|---------------|
| Titre de la session : | Première réunion du Comité préparatoire de la cinquième Conférence des États parties chargée de l'examen de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction | | | | | | | |
| Dates : | Genève, 2024, date à déterminer (1 jour sans comptes rendus analytiques) | | | | | | | |
| | (en dollars des États-Unis) | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Services de conférence | Service des séances | Documentation à établir avant la session | Documentation à établir au cours de la session | Comptes rendus analytiques | Documentation à établir après la session | Services d'appui | Divers | Total |
| | | | | | | | | |
| Interprétation et service des séances | 13 200 | | | | | | | 13 200 |
| Traduction de la documentation | | 11 500 | 5 800 | | 5 800 | | | 23 100 |
| Services d'appui¹ | | | | | | 800 | | 800 |
| Divers² | | | | | | | 3 300 | 3 300 |
| Total | 13 200 | 11 500 | 5 800 | - | 5 800 | 800 | 3 300 | 40 400 |
| | A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) | | | | | | | 40 400 |
| | B. Provision pour imprévus | | | | | | | 6 100 |
| | Total général (arrondi) A + B | | | | | | | 46 500 |

¹ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 1 jour) : 800 dollars.

² Fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 1 jour) : 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières : 3 000 dollars.

| | | | | | | | | |
|---|--|---|---|-----------------------------------|---|-------------------------|---------------|---------------|
| Titre de la session : | Deuxième réunion du Comité préparatoire de la cinquième Conférence des États parties chargée de l'examen de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction | | | | | | | |
| Dates : | Genève, 2024, date à déterminer (1 jour sans comptes rendus analytiques) | | | | | | | |
| | (en dollars des États-Unis) | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Services de conférence | Service des séances | Documentation à établir avant la session | Documentation à établir au cours de la session | Comptes rendus analytiques | Documentation à établir après la session | Services d'appui | Divers | Total |
| | | | | | | | | |
| Interprétation et service des séances | 13 200 | | | | | | | 13 200 |
| Traduction de la documentation | | 11 500 | 5 800 | | 5 800 | | | 23 100 |
| Services d'appui¹ | | | | | | 800 | | 800 |
| Divers² | | | | | | | 3 300 | 3 300 |
| Total | 13 200 | 11 500 | 5 800 | - | 5 800 | 800 | 3 300 | 40 400 |
| | A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) | | | | | | | 40 400 |
| | B. Provision pour imprévus | | | | | | | 6 100 |
| | Total général (arrondi) A + B | | | | | | | 46 500 |
| ¹ <i>Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 1 jour) : 800 dollars.</i> | | | | | | | | |
| ² <i>Fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 1 jour) : 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières : 3 000 dollars.</i> | | | | | | | | |